

AA 系列喷枪

311145J

ZH

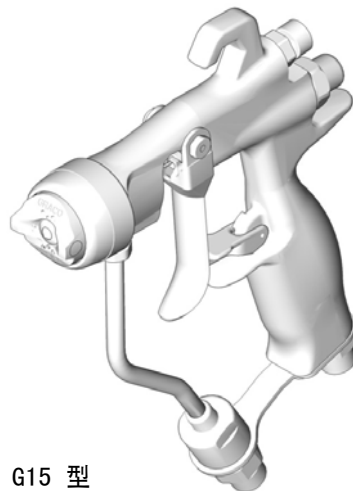
适用于涂料和涂层的空气辅助式无气喷涂和表面涂饰。



重要安全说明：

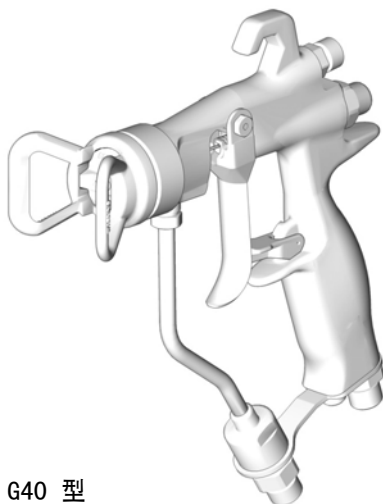
请阅读本手册的所有警告及说明。妥善保存这些说明。

型号清单和目录，请参第 2 页。



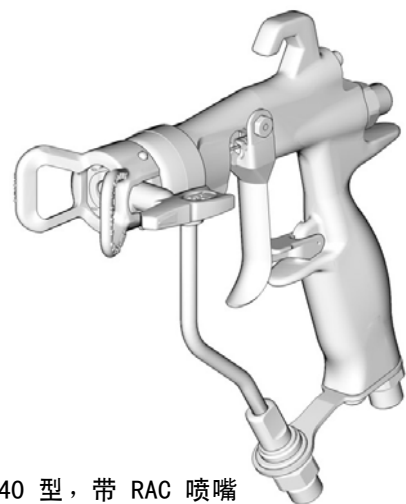
G15 型

T16553A



G40 型

T16844A



G40 型，带 RAC 喷嘴

T17204B

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

目录

型号	2	故障排除	18
相关手册	3	一般故障排除	18
本手册有下列语言版本： 3		修理	20
警告	4	维修所需用品	20
安装	6	修理配件包	20
典型安装	6	更换喷嘴	20
接地	6	喷枪密封的全面修理	20
空气管路	7	拆卸	20
流体管路	7	阀座的修理	20
设置	8	枪针的修理	21
使用前冲洗设备	8	空气阀的修理	22
选择喷嘴和空气帽	8	流体管的更换	22
安装喷嘴	8	重新组装	24
空气帽的定位	8	零部件	26
空气帽定位销	8	零部件	28
操作	10	喷嘴选择表	30
安全	10	AAM 精细表面涂饰喷嘴	30
泄压步骤	10	GG4 工业喷嘴	30
扳机锁	10	LTX RAC 喷嘴	31
空气辅助式无气喷枪是如何工作的	10	FFT 精细表面涂饰 RAC 喷嘴	32
喷型的调节	11	WRX WideRAC 喷嘴	32
HVL P 操作	12	附件	33
流体的喷涂	12	只能使用 Graco 原装零部件及附件。	33
喷枪的每日养护、冲洗和清洗	13	技术数据	34
系统的一般维护	14	尺寸	35
流体过滤器的维护	14	Graco 公司的标准担保书	36
冲洗和清洗	14	Graco Information	36
Reverse-A-Clean® (RAC) 喷嘴	16		
清除 RAC 喷嘴的堵塞物	16		

型号

部件号	系列	最大工作空气压力 psi (MPa, bar)	最大流体工作压力 psi (MPa, bar)	说明	包括：
288844	A	100 (0.7, 7.0)	1500 (10.5, 105)	G15 型中压空气辅助式无气喷枪，塑料阀座，不锈钢球	249596 空气帽
287926	C	100 (0.7, 7.0)	1500 (10.5, 105)	G15 型中压空气辅助式无气喷枪，碳钢阀座和球	249596 空气帽
249242	C	100 (0.7, 7.0)	4000 (2.8, 280)	G40 型高压空气辅助式无气喷枪，碳钢阀座和球	249180 空气帽
249246	B	100 (0.7, 7.0)	4000 (2.8, 280)	G40 型高压、高流量空气辅助式无气喷枪，碳钢阀座和球	249180 空气帽
249238	A	100 (0.7, 7.0)	4000 (2.8, 280)	G40 型高压空气辅助式无气喷枪，碳钢阀座和球，Reverse-A-Clean® (RAC) 喷嘴	288465 RAC 空气帽





相关手册





本手册有下列语言版本：

手册	语言
311001	英语
311145	中文
311146	丹麦语
311147	荷兰语
311148	芬兰语
311149	法语
311150	德语
311151	意大利语
311152	日语
311153	韩语
311154	挪威语
311155	波兰语
311156	俄语
311157	西班牙语
311158	瑞典语

警告

以下为与本设备的设置、使用、接地、维护及修理有关的一般性警告。此外，在本手册的其它适当地方还有更明确的警告。本手册各处出现的标志系指这些一般性警告。当本手册的某处出现这些标志时，请回到以下各页以了解对具体危险的说明。




 警告	
	<p>火灾和爆炸危险</p> <p>工作区内的溶剂及涂料烟雾等易燃烟雾可能被点燃或爆炸。为避免火灾及爆炸：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 仅在通风良好的地方使用此设备。 • 清除所有火源，如引火火焰、烟头、手提电灯及塑胶遮蔽布（可产生静电火花）。 • 保持工作区清洁，无溶剂、碎片、汽油等杂物。 • 存在易燃烟雾时不要插拔电源插头或开关电源或电灯。 • 将工作区内的所有设备接地。参见接地说明。 • 只能使用已接地的软管。 • 朝桶内扣动扳机时，要握紧喷枪靠在接地桶的边上。 • 如果出现静电火花或感到有电击，要立刻停止操作。在找出并纠正问题之前，不要使用设备。 • 工作区内要始终备有灭火器。
	<p>皮肤注射危险</p> <p>从喷枪、软管泄漏处或破裂的部件射出的高压流体会刺破皮肤。伤势看起来会象“只划了一小口”，其实是严重受伤，可能导致肢体切除。应即刻进行手术治疗。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 不要将喷枪指着任何人或身体的任何部位。 • 不要将手放在喷嘴。 • 不要用手、身体、手套或抹布去堵住或挡住泄漏部件。 • 不要在没有安装喷嘴护罩及扳机护圈的情况下进行喷涂。 • 不喷涂时要锁上扳机锁。 • 在停止喷涂时以及在清洗、检查或维修设备之前，要按照本手册的泄压步骤进行。
	<p>设备误用危险</p> <p>误用设备会导致严重的人员伤亡。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 不要超过额定值最低的系统部件的最大工作压力或温度额定值。参见所有设备手册中的技术数据。阅读流体及溶剂生产厂家的警告。有关涂料的完整资料，请向涂料分销商或零售商索要材料安全数据表（MSDS）。 • 请使用与设备的流体部件相适应的流体或溶剂。参见所有设备手册中的技术数据。阅读流体及溶剂生产厂家的警告。 • 要每天检查设备。已磨损或损坏的零部件要立刻修理或更换，只能使用 Graco 的原装替换用零部件进行修理或更换。 • 不要对设备进行改动或修改。 • 仅适合专业用途。 • 只能将设备用于其特定的用途。有关资料请与 Graco 公司的经销商联系。 • 让软管和电缆远离公共区域、尖锐边缘、移动部件及热的表面。 • 不要扭绞或过度弯曲软管或用软管拽拉设备。 • 要遵照所有适用的安全规定进行。 • 儿童和动物要远离工作区。 • 疲劳时或在吸毒或酗酒之后不得使用此设备。

 警告	
	<p>高压铝质部件危险</p> <p>不要在加压的铝质装置中使用 1, 1, 1- 三氯乙烷、二氯甲烷、其它卤代烃溶剂或含有这些溶剂的流体。否则会导致剧烈的化学反应和设备破裂，并可造成严重的人员伤亡及财产损失。</p>
	<p>流体或烟雾中毒危险</p> <p>如果吸入有毒的烟雾、食入有毒的流体或让它们溅到眼睛里或皮肤上，都会导致严重伤害或死亡。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 应阅读材料安全数据表（MSDS），熟悉所用流体的特殊危险性。 • 危险性流体要存放在规定的容器内，并按照有关规定的要求进行处置。
	<p>个体防护用品</p> <p>在操作或维修设备时，或在进入设备的工作区时，必须穿戴适当的防护用品，以免受到严重损伤（包括眼睛损伤）、吸入有毒烟雾、烧伤以及听力损失。这些用品包括但不限于：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 护目镜 • 流体和溶剂生产厂家所推荐的防护衣及呼吸器 • 手套 • 听力保护装置



安装

典型安装

图 1 中所示的典型安装仅为选择和安装空气辅助式无气喷涂系统的指导。若需要设计一套适合您要求的系统，请向 Graco 公司的经销商联系帮助。

						
<p>喷涂间要通风</p> <p>为避免有毒和 / 或易燃蒸气达到危险浓度，只能在适当通风的喷涂间内喷涂。除非通风机运转着，否则不得使用喷枪。</p> <p>查阅国家、州及当地各项有关排风速度的要求，并依照其进行。</p> <p>查阅当地各项安全和防火法规，并依照其进行。</p>						

接地

						
<p>详细的接地说明，请查阅当地的电气规范及泵手册。只能使用导电性流体软管。</p> <p>通过与适当接地的供料软管和泵相连接，将喷枪接地。</p>						

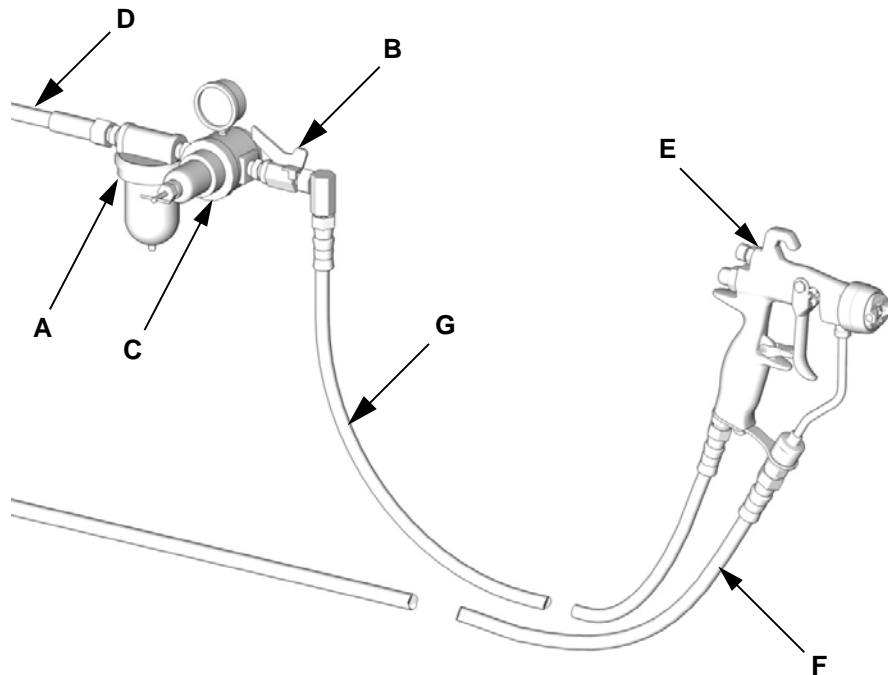



图 1: 典型安装 (所示为 G15 型)

图例:

- | | |
|-------------|-----------|
| A 气路过滤器 | E 喷枪 |
| B 空气截止阀 | F 导电性流体软管 |
| C 喷枪空气压力调节器 | G 喷枪供气软管 |
| D 空气管路 | |

空气管路

1. 在喷枪的供气管路上安装一个空气过滤器 (A)，确保喷枪供气干燥清洁。污物和水分会毁坏工件成品的外观。见图 1。
2. 在喷枪供气管路上安装一个空气压力调节器 (C)，以便控制喷枪的供气压力。
3. 在喷枪供气管路和泵供气管路上安装一个空气截止阀 (B)，以便切断喷枪供气。
4. 使用内径 3/16 英寸 (5 mm) 或更大的空气软管，使软管的额外压降减少到最低限度。

 喷枪的空气入口为 1/4-18 npsm (R1/4-19) 复合阳螺纹，与 NPSM 和 BSP 旋转阴接头相配用。

5. 将空气软管 (G) 连接至 1/4 npsm 的喷枪空气入口。见图 2。

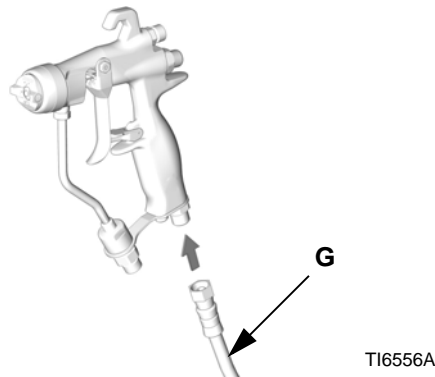


图 2

6. 将空气软管 (G) 的另一端连接至空气截止阀的出口。见图 3。

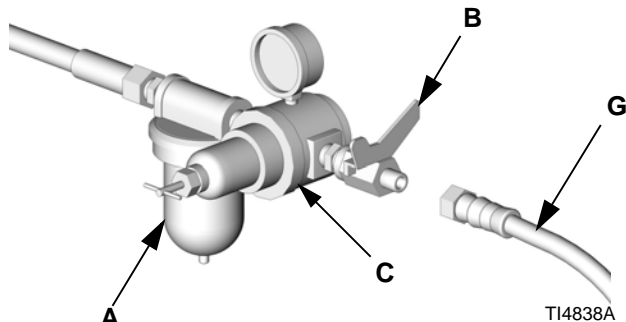


图 3

流体管路

- 连接流体管路前，用空气吹扫并用溶剂冲洗。应当使用与要喷涂的流体相适应的溶剂。
 - 如需更好地控制流体压力，可在流体管路上安装流体调节器，以更好地控制流向喷枪的流体压力。
1. 使用流体过滤器滤除粗颗粒和沉淀物，避免喷嘴堵塞及表面涂饰缺陷。

 喷枪装有一个内置的 100 目流体过滤器，在喷涂前提供最后一道过滤。

2. 将流体软管 (F) 连接到喷枪的流体入口上。见图 4。如有必要，在喷枪的入口安装一个流体旋转接头 (115898)，以便得到最佳操纵性能。见第 33 页的附件。

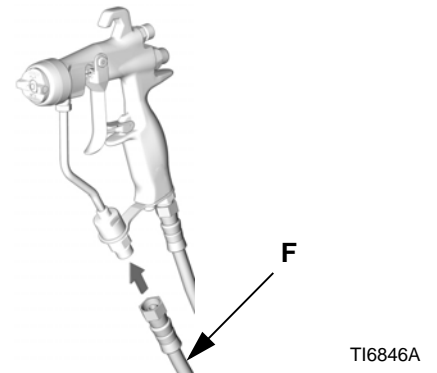


图 4

3. 将流体软管 (F) 的另一端连接到泵的流体出口上。

设置

使用前冲洗设备

1. 曾用轻质油对设备进行测试，在流体通道内留有轻质油以保护其零部件。为避免油对流体污染，应当在使用设备前用适当的溶剂冲洗设备。参见第 14 页的 冲洗和清洗。
2. 释放压力。参见第 10 页的 泄压步骤。

选择喷嘴和空气帽

流体流量和喷型宽度取决于喷嘴大小、流体粘度和流体压力。参见第 30 页的 喷嘴选择表。若需选择适合您用途的喷嘴，请向 Graco 公司的经销商联系帮助。

安装喷嘴

将喷嘴装到喷枪上。应确保喷嘴定位突耳在空气帽的槽中就位。见图 5。用手牢牢旋紧空气帽锁紧环（6），确保喷嘴垫圈与扩散器（5）之间密封良好。



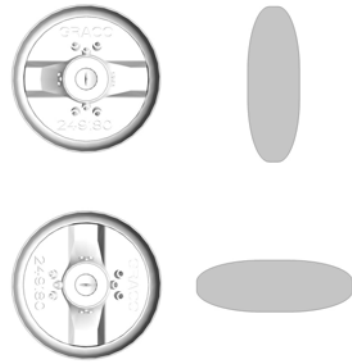
图 5

TI6847A

空气帽的定位

空气帽和喷嘴的位置决定了喷型的方向。

根据需要转动空气帽（喷嘴随之转动）以达到所需的喷型方向。见图 6。



TI6558A

图 6

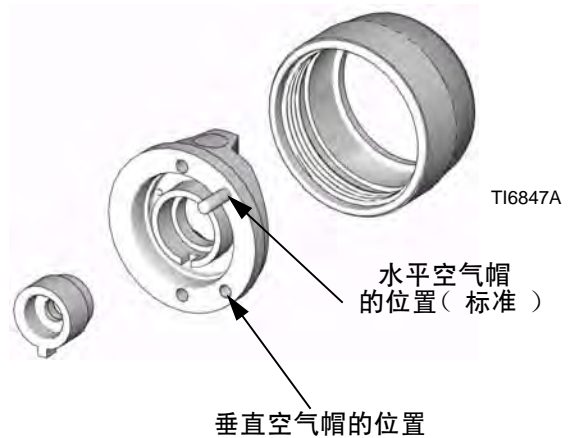
空气帽定位销

G15 型喷枪（288844）采用空气帽定位销来定位空气帽。空气帽定位销的标准位置为水平空气帽位置。

如需改变喷型方向，可使用一把针头钳拧开销钉并重新将其转到所需位置。见图 7。销钉重新定位时，应使用低强度螺纹锁固剂。用 1.5-2.5 磅英寸（0.2-0.3 N•m）的扭力拧紧。不要拧得太紧。

可按照偏好卸下空气帽定位销。

空气帽定位销不是 G40 型喷枪（249242）的标准配件。



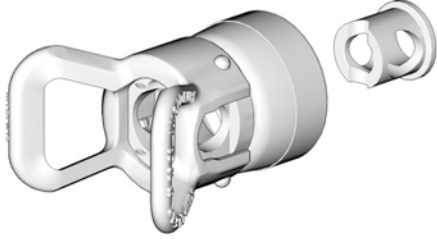
TI6847A

图 7

Reverse-A-Clean[®] (RAC) 喷嘴

249238 型喷枪使用 Reverse-A-Clean[®] (RAC) 喷嘴。

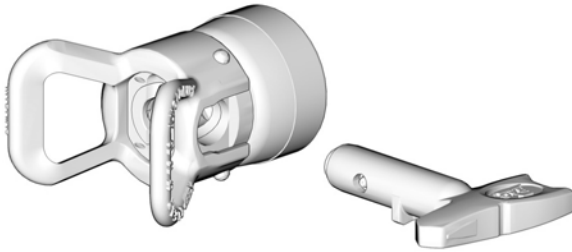
欲装配 RAC 喷嘴，须将阀座室插入空气帽组件。



TI7196A

图 8

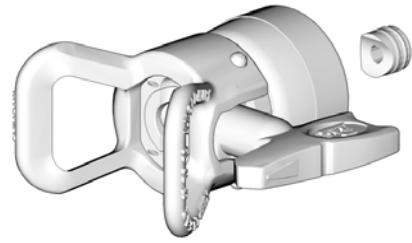
插入 SwitchTip 喷嘴。



TI7197A

图 9

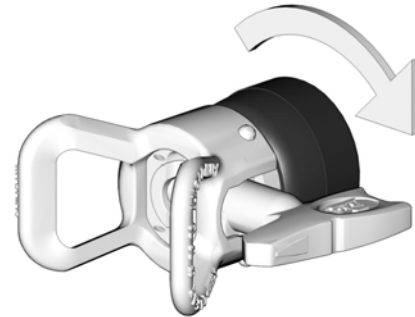
插入阀座垫圈。



TI7198A

图 10

将 RAC 喷嘴组件拧到喷枪上，用手拧紧。





TI7199A

图 11

操作



安全

					
---	---	--	--	--	--

皮肤注射危险
请记住，这不是空气喷枪。为了您自身的安全，一定要阅读第 4 和 5 页以及本说明手册其他地方的警告并依照其进行。

喷枪配有钱包大小的警告卡片（222385），本设备的操作员应一直随身携带。如果出现注射伤害，这张卡片上载有重要的治疗处理事项。Graco 可以免费提供额外数量的卡片。

泄压步骤

					
---	---	--	--	--	--

皮肤注射危险
必须手动释放掉系统压力，以防系统意外启动或喷射。高压流体会射穿皮肤，引起严重伤害。为减少注射、流体飞溅或移动部件造成伤害的危险，在下列情况下一定要按照泄压步骤进行：

- 要求您将压力释放，
- 停止喷涂，
- 检查或维修系统设备的任何部分，
- 安装或清洗喷嘴。

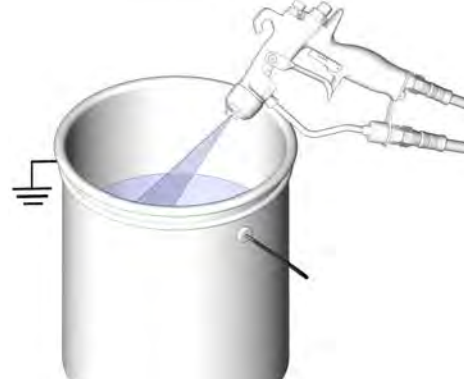
在停止喷涂时以及在清洗、检查、维修或运输设备之前，要按照第 10 页的泄压步骤进行。请阅读第 4 页的警告。

1. 锁上扳机锁。见 图 13。
2. 关闭泵。参见泵手册。
3. 关闭喷枪供气。
4. 放开扳机锁。见 图 13。

空气辅助式无气喷枪是如何工作的

空气辅助式无气喷枪将无气喷涂与空气喷涂两种概念结合在一起。喷嘴使流体形成扇形喷型，正如传统的无气喷嘴那样。从空气帽射出的空气进一步使流体雾化并使

5. 将喷枪的金属部分紧紧靠在接地的金属桶上。扣动喷枪扳机，使压力释放掉。见 图 12。



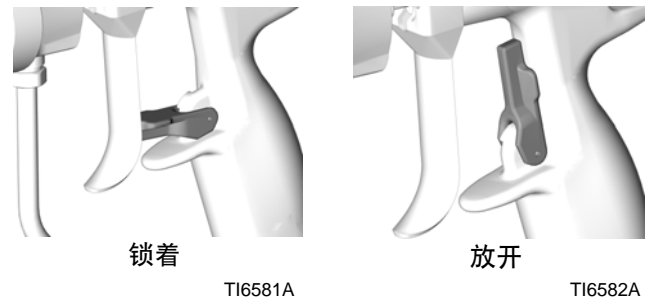
T16555A

图 12

6. 准备一个接住排出物的容器，打开系统中所有的流体泄压阀。准备再次喷涂之前，让泄压阀一直开着。
7. 锁上扳机锁。见 图 13。
8. 如果怀疑喷嘴或软管堵塞或完成上述步骤后怀疑压力未完全释放掉，应极为缓慢地松开喷嘴护罩的锁紧环或软管端部的接头，使压力逐渐释放掉，然后再完全松开。清理软管或喷嘴的堵塞物。

扳机锁

停止喷涂时要始终锁上扳机锁，以免摔落或碰撞时或是手指意外扣动了喷枪扳机。



T16581A

T16582A



图 13

涂料的喷束分叉完全雾化到喷型中，从而形成更为均匀的喷型。可通过喷型调节阀调整喷型宽度。

空气辅助式无气喷枪与空气喷枪的区别在于：增加喷型空气使喷型宽度减小。如需增加喷型宽度，应使用更少的喷型空气或更大尺寸的喷嘴。

喷枪具有内置的前导和滞后操作。扣动扳机时，喷枪在射出流体前开始喷射空气。当扳机释放时，在气流停止前流体先停射。这样有助于喷雾的雾化，并防止流体堆积在空气帽上。

喷型的调节

						
<p>皮肤注射危险</p> <p>为减少部件破裂及严重人员伤害（包括流体注射）的危险，不得超过喷枪的最大流体工作压力或额定值最低的系统部件的最大工作压力。</p>						

1. 先不要接通喷枪供气。将流体压力调到较低的启动压力。如果装有流体压力调节器，用此调节器进行调整。

如果系统未装流体调节器，可以用给泵供气的空气调节器来控制流体压力，所依据的公式如下：

$$\text{泵比率} \times \text{泵空气调节器设定值} = \text{流体压力}$$

2. 扣动喷枪扳机进行雾化检查；尚无需考虑喷型问题。
3. 缓慢增加流体压力，使之刚好达到进一步增加流体压力却无法显著改善流体雾化的那一点。

4. 将旋钮顺时针转到头（旋入），关闭喷型调节空气。见图 14。这样，喷枪便调到了最宽的喷型。

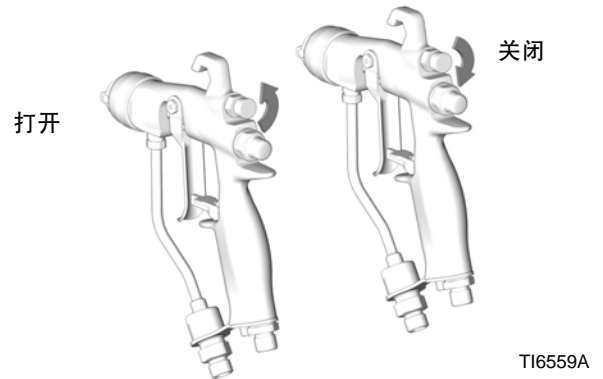


图 14

5. 将雾化空气压力调到扣动扳机时约达 5 psi (3.5 kPa, 0.35 bar)。检查喷型，然后缓慢增加空气压力，直到分叉完全雾化而且归入喷型。见图 15。通常，7 - 10 psi (4.9 - 7.0 kPa, 0.49 - 0.7 bar) 的空气压力足以雾化分叉，低粘度涂料尤其如此。空气压力设置太高会导致涂料在空气帽的堆积，从而降低传递效率。喷枪供气压力不得超过 100 psi (0.7 MPa, 7 bar)。

如需较窄的喷型，逆时针转动喷型调节阀旋钮（旋出）。见图 14。如果喷型仍不够窄，稍微增加喷枪的供气压力或采用其他尺寸的喷嘴。（不适用于 RAC 喷嘴的喷枪。）

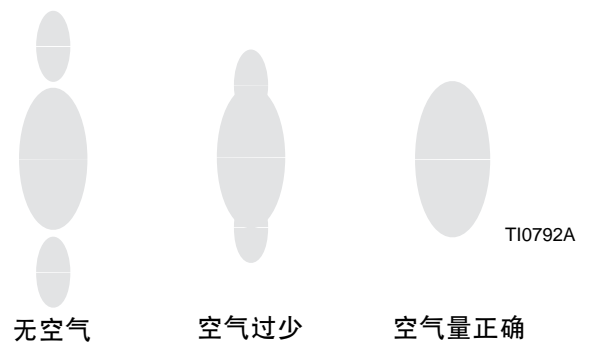




图 15

HVLP 操作

 对于 HVLP 操作，雾化空气不得超过 10 psi。使用 HVLP 核查配件包 249140 来验证空气的 psi 值。

 使用 RAC 喷嘴和空气帽时没有喷幅调节。

1. 喷涂流体时为达到最佳效果，喷枪应与表面保持垂直，而且与被喷物体的距离应始终保持在约 8 至 12 英寸（200 至 300 mm）。
2. 为使表面涂饰均匀，要在被喷物体上从头到尾一道顺畅、均匀地喷涂，每道重叠 50%。
3. 各道喷涂要平行。喷枪要均匀地喷涂每一层，不要交叉喷涂。

流体的喷涂

喷枪要始终握直对准表面。喷枪不要形成弧线，否则会使流体喷涂不匀。见图 16。

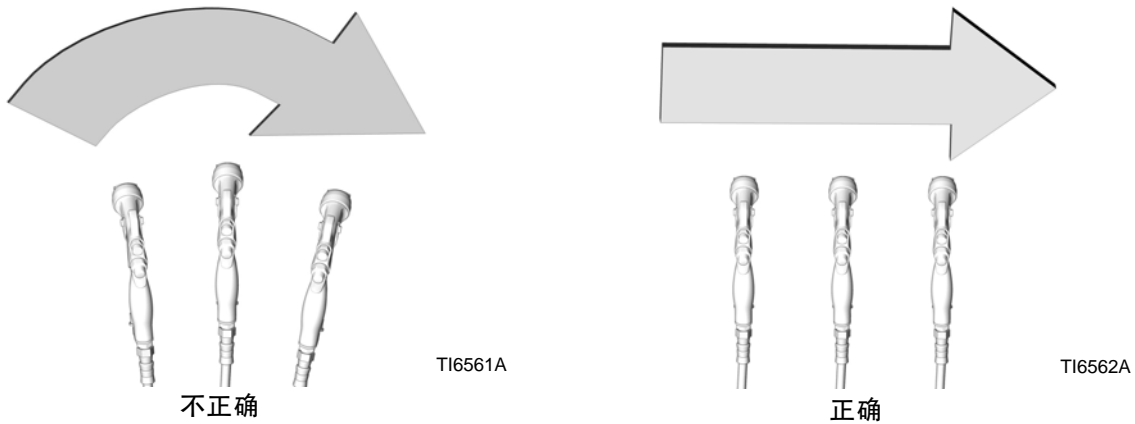




图 16

喷枪的每日养护、冲洗和清洗

						
<p>皮肤注射危险 清洗喷枪前要依照第 10 页的泄压步骤进行。</p>						

告诫
<p>建议不要使用含有蚁酸或丙酸的二氯甲烷作为此喷枪的冲洗或清洗溶剂，否则会对铝质部件及尼龙部件造成损坏。</p>

告诫	
<p>残留在喷枪空气通道内的溶剂会造成表面涂饰的质量不佳。不得采用任何可能会使溶剂流入喷枪空气通道的清洗方法。</p>	
<p>清洗时喷枪不要朝上指。</p>	<p>不要用溶剂浸湿的布擦拭喷枪；要拧出多余的溶剂。</p>
 <p>T16563A</p>	 <p>T14827A</p>
<p>不要将喷枪浸没在溶剂中。</p>	<p>不要用金属工具清理空气帽小孔，否则可能会使其刮伤并因此而破坏喷型。</p>
 <p>T16564A</p>	 <p>T16565A</p>

系统的一般维护

1. 释放压力，第 10 页。
2. 每日清洗流体和气路过滤器。
3. 检查喷枪和流体软管是否有流体渗漏。根据需要紧固管接头或更换零部件。
4. 在换色之前以及在完成喷涂操作之后，都要对喷枪进行冲洗。

流体过滤器的维护

1. 拧开流体入口管接头（18）。
2. 卸下并检查管线流体过滤器（12）。根据需要清洗或更换过滤器。

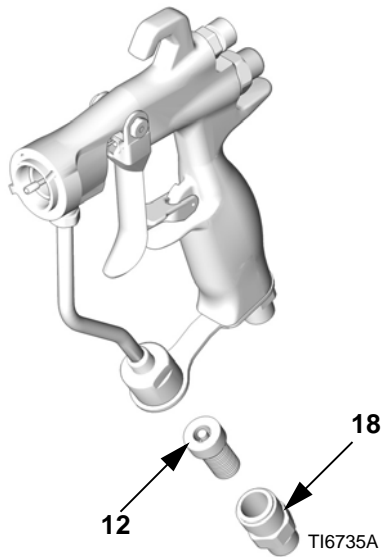


图 17

冲洗和清洗

火灾和爆炸危险 请阅读第 4 页的警告。按照第 6 页的接地说明进行。						

- 在换色之前、流体在设备内干固之前、在一天的工作结束时，在存放设备之前以及在修理设备之前，都要进行冲洗。
- 尽可能用最低的压力冲洗。检查接头是否泄漏，如有必要将其拧紧。
- 用与所分配的流体及设备的流体部件相适应的流体进行冲洗。

1. 释放压力，第 10 页。
2. 卸下空气帽锁紧环（6）、空气帽（21）和喷嘴（33）。
3. 断开喷枪的供料软管（F）和供气软管（G）。

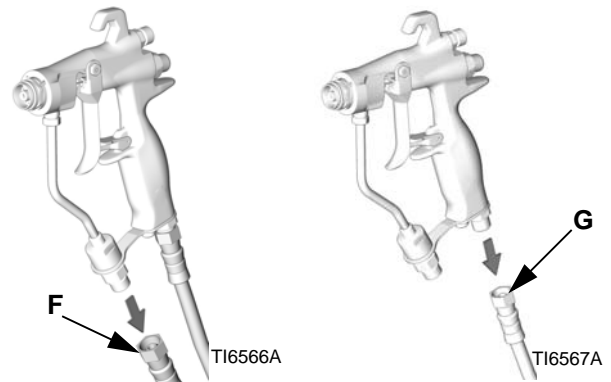


图 18

4. 将溶剂供应软管 (T) 连接到喷枪上。

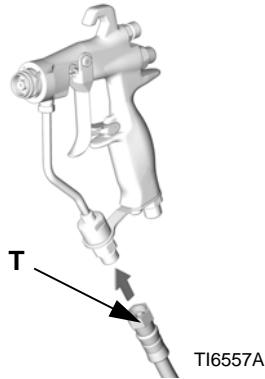


图 19

5. 缓慢增大压力。让喷枪向下朝着接地的金属桶内，用溶剂冲洗喷枪，直到喷枪通道上全无流体的痕迹。



图 20

6. 关闭溶剂供应。
7. 释放压力。
8. 将溶剂供应软管 (T) 与喷枪断开。

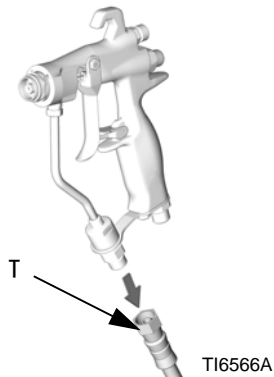


图 21

告诫

拧紧或卸下扩散器 (5) 时要扣动喷枪扳机。这样使得枪针球脱离开座面，以免阀座损坏。

9. 如有必要卸下扩散器 (5) 进行清洗，在用喷枪工具 (30) 拆卸扩散器的同时要扣动喷枪扳机。
10. 将软毛刷的端头浸入适当的溶剂中。不得连续用溶剂浸泡刷毛，不得使用钢丝刷。



图 22

11. 让喷枪朝下，用软毛刷和溶剂清洗喷枪的前部。

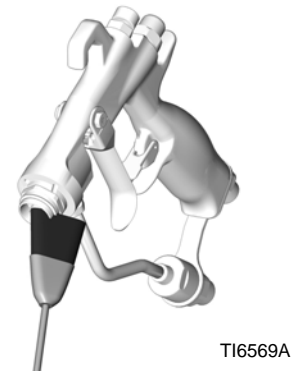
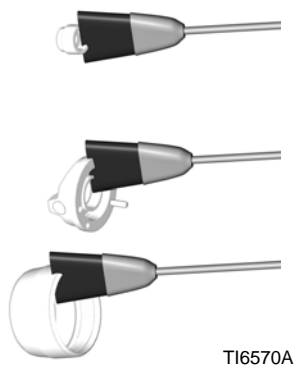


图 23

12. 用软毛刷擦洗空气帽锁紧环 (6)、空气帽 (21)、扩散器 (5) 和喷嘴 (33)。要清理空气帽小孔，请使用诸如牙签之类的软器具，以免损坏关键表面。通过喷嘴吹气，确保小孔洁净。至少要每天清洗空气帽及喷嘴。某些用途需要更经常进行清洗。

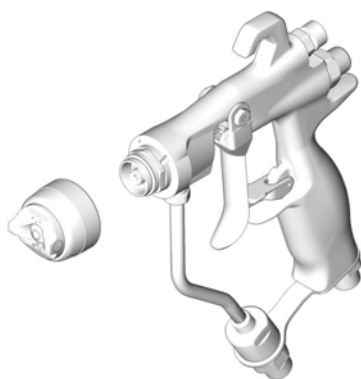


TI6570A

图 24

13. 如果卸下了扩散器，在用喷枪工具（30）重新安装扩散器（5）的同时，要扣动喷枪扳机。牢牢拧紧扩散器，使密封严密。用 155-165 磅英寸（18-19 N•m）的扭力拧紧。适当拧紧时，法兰会在喷枪上被拧到底。

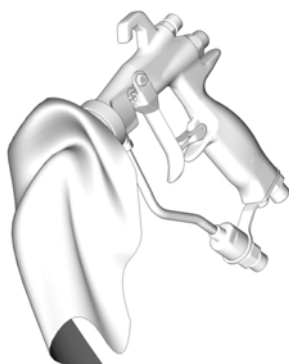
14. 安装空气帽锁紧环（6）、空气帽（21）和喷嘴（33）。



TI6568A

图 25

15. 用溶剂蘸湿软布，要拧出多余的溶剂。让喷枪朝下，擦拭喷枪的外部。

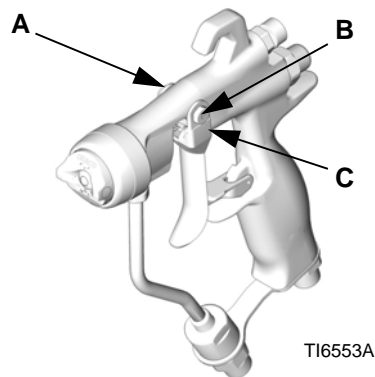


TI6571A

图 26

16. 喷枪清洗后，每周用润滑油 111265 润滑以下零部件：

- 扳机枢轴销（A）
- 喷枪两侧的凸台，扳机在此与枪体接触（B）
- 流体枪针轴，在扳机后面（C）



TI6553A

图 27

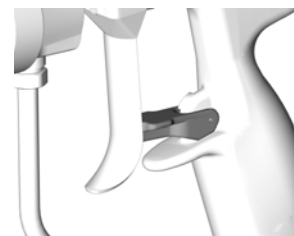
Reverse-A-Clean[®] (RAC) 喷嘴



不得用溶剂长时间浸泡 RAC 喷嘴的阀座垫圈（33a），否则会使垫圈泡胀。

清除 RAC 喷嘴的堵塞物

释放扳机并锁上扳机锁。

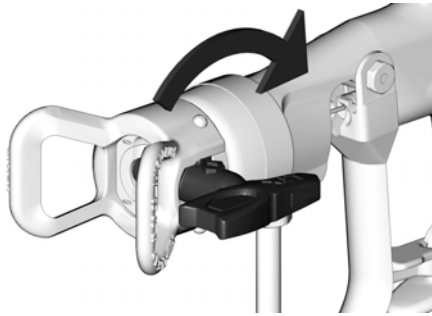


锁着

TI6581A

图 28

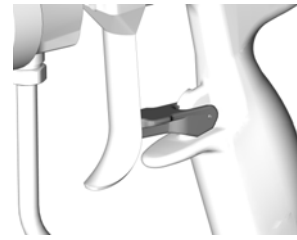
旋转 SwitchTip 喷嘴。



TI7200A

图 29

锁上扳机锁。

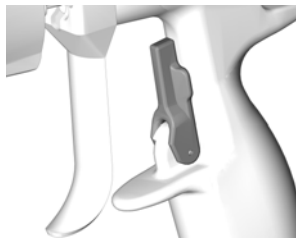


锁着

TI6581A

图 32

放开扳机锁。

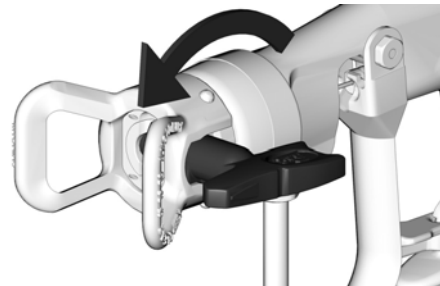


放开

TI6582A

图 30

将 SwitchTip 喷嘴旋转回原始位置。



TI7201A

图 33

朝桶内扣动喷枪扳机以清除堵塞物。



皮肤注射危险
不要将喷枪指着任何人或身体的任何部位。



TI7202A

图 31

放开扳机锁，继续喷涂。





放开

TI6582A

图 34

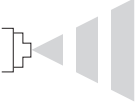
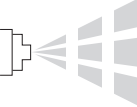

故障排除

						
<p>皮肤注射危险 按照第 10 页的泄压步骤进行。请阅读第 4 页的警告。</p>						

- 在拆卸喷枪之前，要检查故障排除表中的所有办法。
- 某些喷型不当是由于空气与流体未能适当平衡造成的。

一般故障排除

故障	原因	解决的办法
流体从其密封部位后面泄漏。	密封或枪针轴磨损。	更换枪针组件（ 2 ）。
喷枪漏气。	空气阀未正确就位。	清理或更换空气阀（ 8 ）。
流体从喷枪前部泄漏。	枪针球磨损或损坏。	更换枪针组件（ 2 ）和阀座（ 5c ）。
	阀座组件磨损。	更换阀座（ 5c ）和垫圈（ 5b，仅碳钢型号）。只要拆卸阀座组件就必须更换垫圈。 如果塑料阀座（ 5c，仅 288844 型喷枪）已经磨损，不要掉换其方向使用。此阀座一旦磨损就必须更换。
	流体的粘度太低，不能用碳钢阀座实现密封。	安装塑料阀座（ 5c ）。
空气通道中有流体。	喷嘴密封泄漏。	拧紧锁紧环（ 6 ）或更换喷嘴（ 33 ）。
	沿阀座室泄漏。	更换垫圈（ 5b，仅碳钢型号）。只要拆卸阀座组件就必须更换垫圈。
	流体入口管接头泄漏。	更换流体管垫圈（ 22 ）。只要拆卸流体管接头就必须更换垫圈。
流体关断缓慢。	流体聚积在流体枪针部件上。	卸下并清洗或更换流体枪针组件（ 2 ）。
扣动扳机时无流体输出。	喷嘴堵塞。	清理喷嘴。见第 14 页。
	流体过滤器或流体软管堵塞。	卸下喷嘴后（见上），极为缓慢地松开软管在喷枪一端的接头，使压力逐渐释放掉。然后再完全松开，将堵塞物清除掉。清洗或更换过滤器（ 12 ）。

故障	原因	解决的办法
喷雾颤振或喷溅。 	流体供料不足。	调整流体调节器或注满流体储罐。
	供料管路中有空气。	检查并拧紧泵的吸管连接处，从供料管路中放气。
	试图“轻扣扳机”（部分扣动喷枪扳机）。	AA 喷枪不能“轻扣扳机”。轻扣扳机会使喷嘴压力大为降低，导致雾化不良和 / 或喷溅。
条纹状喷雾。 	喷嘴部分堵塞。	清理或更换喷嘴。见第 14 页。
喷型不规则。 	喷嘴上聚积着流体，或喷嘴部分堵塞。	清理或更换喷嘴。见第 14 页。
	在喷型有缺陷的一侧上，喇叭状气孔部分或全部堵塞。	用溶剂和软刷清洗喇叭状气孔。见第 14 页。
喷型偏向一侧；空气帽的同一侧变脏。	喇叭状气孔部分或全部堵塞。	用溶剂和软刷或牙签清洗喇叭状气孔。见第 14 页。
涂料在空气帽上堆积。	空气压力设置太高。	降低入口空气压力。建议在扣动扳机时，空气压力为 7 - 10 psi (4.9 - 7.0 kPa, 0.49 - 0.7 bar)。

修理

维修所需用品

- 密封安装工具 (28) — 已提供
- 螺母起子 (29) — 已提供
- 喷枪工具 (30) — 已提供
- O 形圈剔签
- 7/32 英寸六方扳手
- 3/16 英寸六方扳手
- 适用的溶剂
- 润滑油 (部件号 111265)

修理配件包

- 可提供密封修理配件包 249422。为得到最佳效果，请使用配件包中所有的新零件。配件包的零件标有星号，例如 (7*)。
- 可提供塑料阀座修理配件包 249424 和碳钢阀座修理配件包 249456，可与 G15 型喷枪和 G40 型喷枪配用。为得到最佳效果，请使用配件包中所有的新零件。配件包的零件在部件清单中标有标记，例如 (5c†)。
- 塑料阀座配件包 249424 供低压用。

更换喷幅阀

1. 释放压力，第 10 页。
2. 从枪体 (1) 的后面拧开喷幅阀密封螺母 (A)。将喷幅阀组件 (4) 推出枪体。见图 35。
3. 重新组装前，将更换的喷幅阀组件 (4) 的喷型调节阀 (C) 逆时针转到头，以避免损坏阀座 (5c†)。将更换的喷幅阀组件装入枪体 (1)。将密封螺母 (A) 拧入枪体，用 90 磅英寸 (10.5 N•m) 的扭力拧紧。

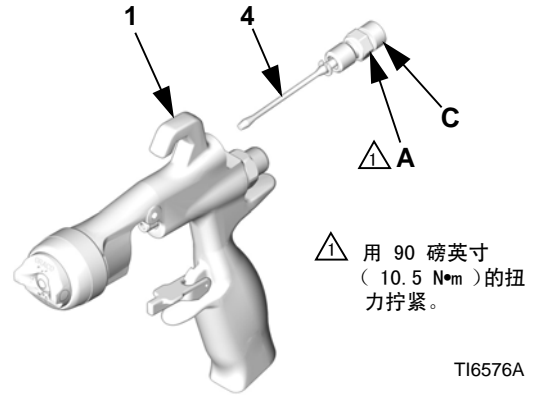


图 35

喷枪密封的全面修理

拆卸

阀座的修理

- 见第 20 页的修理配件包。
- 使用适于这些零件及所喷流体的溶剂来清洗零件。

1. 释放压力，第 10 页。从喷枪上卸下流体软管和空气软管。
2. 卸下空气帽锁紧环 (6)、空气帽 (21) 和喷嘴 (33)。见图 36。

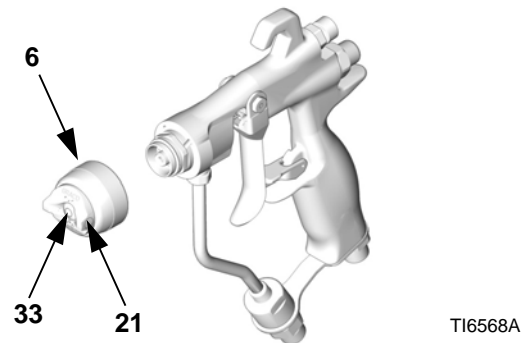


图 36

3. 用喷枪工具 (30) 从枪体 (1) 上拧开扩散器 (5) 的同时，扣动喷枪扳机，使枪针室从阀座上拉开。

4. 检查 O 形圈 (5e*、5f* 和 5g*) 是否在位置上。从扩散器外壳 (5a) 上小心卸下 O 形圈, 必要时予以更换。
5. 用 7/32 英寸的六方扳手卸下阀座螺母 (5d)、阀座 (5c) 和阀座垫圈 (5b, 仅碳钢型号)。
6. 检查阀座 (5c) 和阀座垫圈 (5b), 必要时予以更换。
7. 重新安装阀座垫圈 (5b, 仅碳钢型号)、阀座 (5c) 和阀座螺母 (5d)。用 45-50 磅英寸的扭力拧紧。螺母一定不要拧得太紧。

- 重新安装碳钢阀座 (5c) 时, 阀座的锥形端 (红色一侧) 必须朝向喷枪喷嘴。
- 塑料阀座 (5c, 288844 型喷枪) 可以朝任一方向安装。如果塑料阀座已经磨损, 不要掉换其方向使用。此阀座一旦磨损就必须更换。

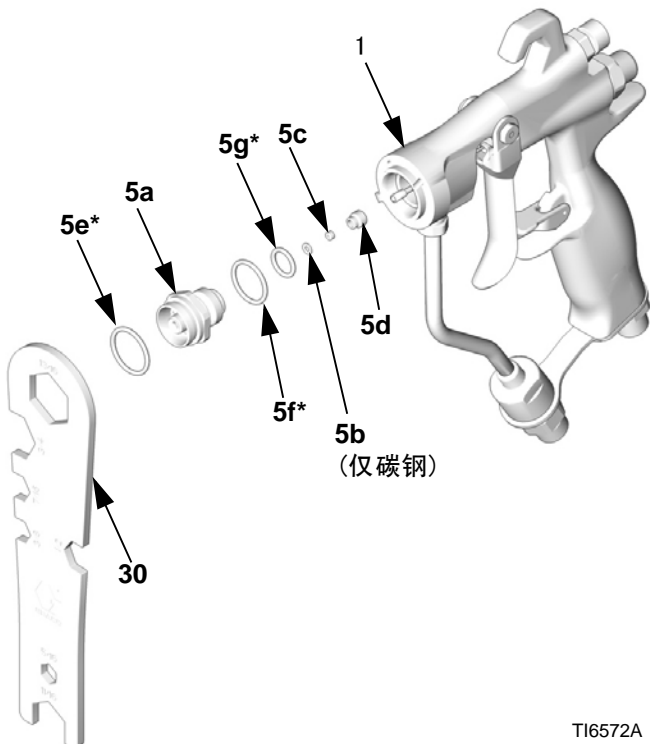


图 37

枪针的修理

1. 卸下扩散器, 见第 20 页 “ 阀座的修理 ”。
2. 用喷枪工具 (30) 和螺母起子 (29) 卸下扳机枢轴销螺母 (14‡)、枢轴销 (13‡) 和扳机 (3‡)。见 图 38。

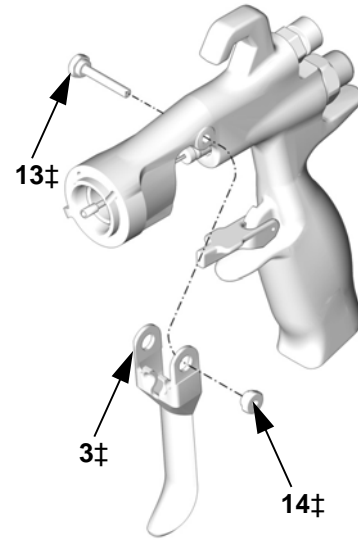


图 38

3. 用螺母起子 (29) 从喷枪的前部卸下流体枪针组件 (2)。如果枪针弯曲或损坏, 或密封磨损或泄漏, 应更换整个枪针组件。如需更换, 一定要卸下 O 形圈 (2a*), 因为它可能会卡在枪体内。见 图 39。

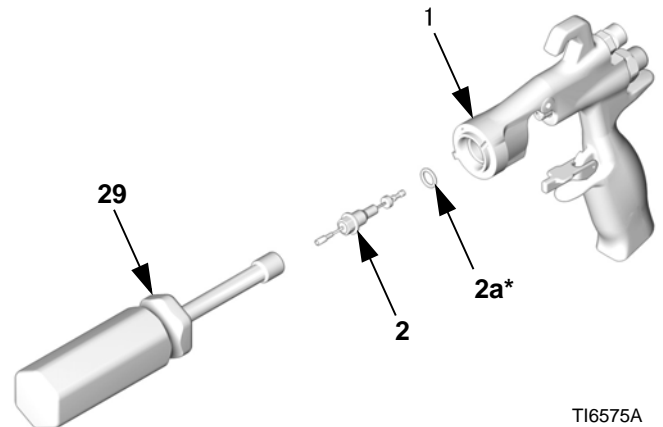
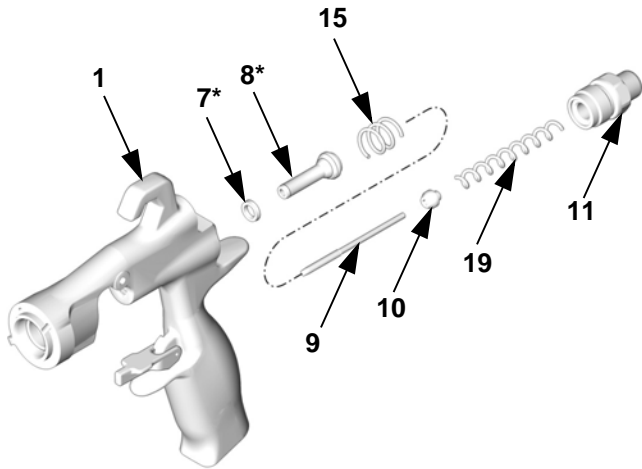


图 39

空气阀的修理

1. 用喷枪工具 (30) 从枪体 (1) 的后面拧开弹簧端帽 (11)。卸下 2 个弹簧 (15 和 19)、轴 (9) 和阀座 (10)。
2. 将空气阀组件 (8*) 推出喷枪后面。见 图 40。
3. 检查枪体 (1) 中的 U 形杯 (7*)。如果 U 形杯磨损或泄漏，用剔签小心从枪体的前面卸下 U 形杯。

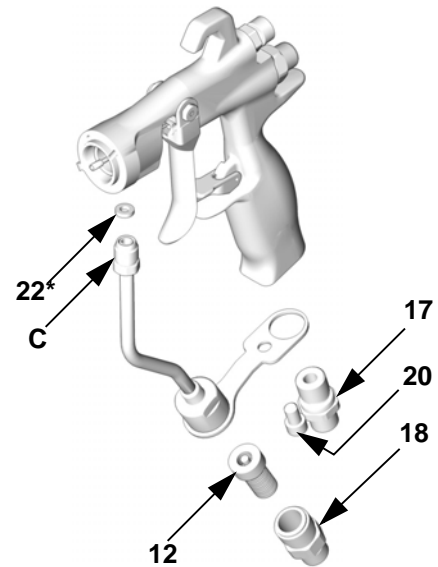


TI6577A

图 40

流体管的更换


1. 用喷枪工具 (30) 卸下空气入口管接头 (17)，并用 3/16 英寸的六方扳手拧下螺钉 (20)。
2. 拧开流体入口管接头 (18)。卸下并清洗或更换管线流体过滤器 (12)。
3. 从喷枪的流体入口拧开流体管接头 (C)。小心卸下垫圈 (22*)。



TI6573A

图 41

重新组装

 见第 20 页的修理配件包。

1. 将管的垫圈 (22*) 装入喷枪。将流体管接头 (C) 用手拧入喷枪的流体入口。用手拧紧空气入口管接头 (17) 和螺钉 (20)。用 150-160 磅英寸 (17-18 N•m) 的扭力拧紧流体管接头。用 175-185 磅英寸 (20-21 N•m) 的扭力拧紧空气入口管接头。用 50-60 磅英寸 (6-7 N•m) 的扭力拧紧流体管托架的螺钉。见图 44。
2. 将管线流体过滤器 (12) 装入流体管的底部。将流体入口管接头 (18) 拧入管的底部。用 175-185 磅英寸 (20-21 N•m) 的扭力拧紧。见图 44。
3. 将新的 U 形杯 (7*) 放在密封安装工具 (28*) 上。如图 42 所示, U 形杯的唇部应朝向工具。将 U 形杯推入喷枪的后部, 直至感觉到肯定卡住为止。

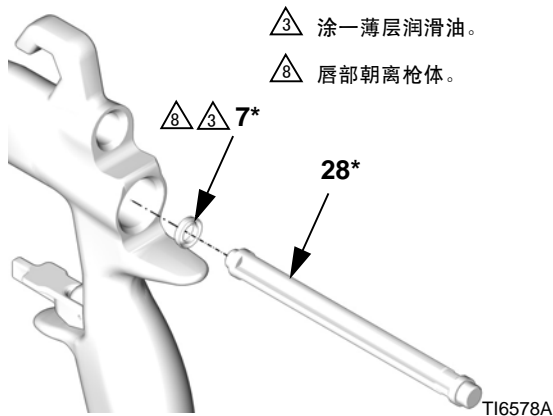


图 42

4. 润滑空气阀组件 (8*) 的前端。将空气阀组件轻轻推入喷枪的后部, 要通过 U 形杯 (7*) 推到头。小心不要损坏 U 形杯。见图 44。
5. 将阀座 (10) 推到轴 (9) 上。阀座的锥形一端一定要朝向轴较粗的一端。将轴 (9) 和阀座 (10) 小心插入空气阀 (8*) 中。

6. 安装两个弹簧 (15 和 19)。将弹簧端帽 (11) 拧入枪体的后部。用 175-185 磅英寸 (20-21 N•m) 的扭力拧紧。
7. 在枪针组件的 O 形圈上和推过密封的轴段上涂一薄层润滑油。O 形圈 (2a*) 一定要在枪体 (1) 中就位。
8. 将流体枪针组件 (2) 插入喷枪的前部。用螺母起子 (29) 将流体枪针组件拧入枪体 (1), 用 50-60 磅英寸 (6-7 N•m) 的扭力拧紧。见图 43。

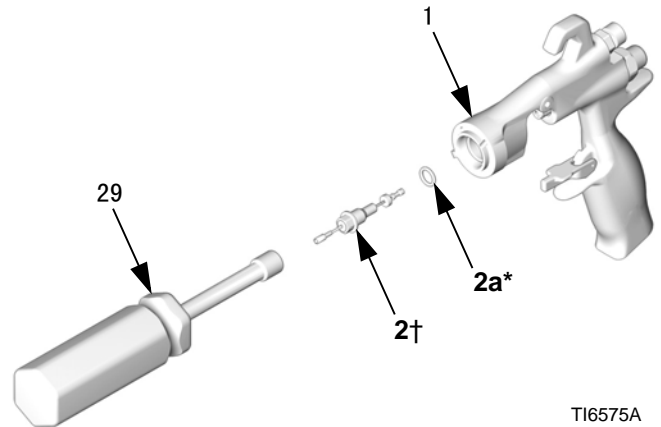
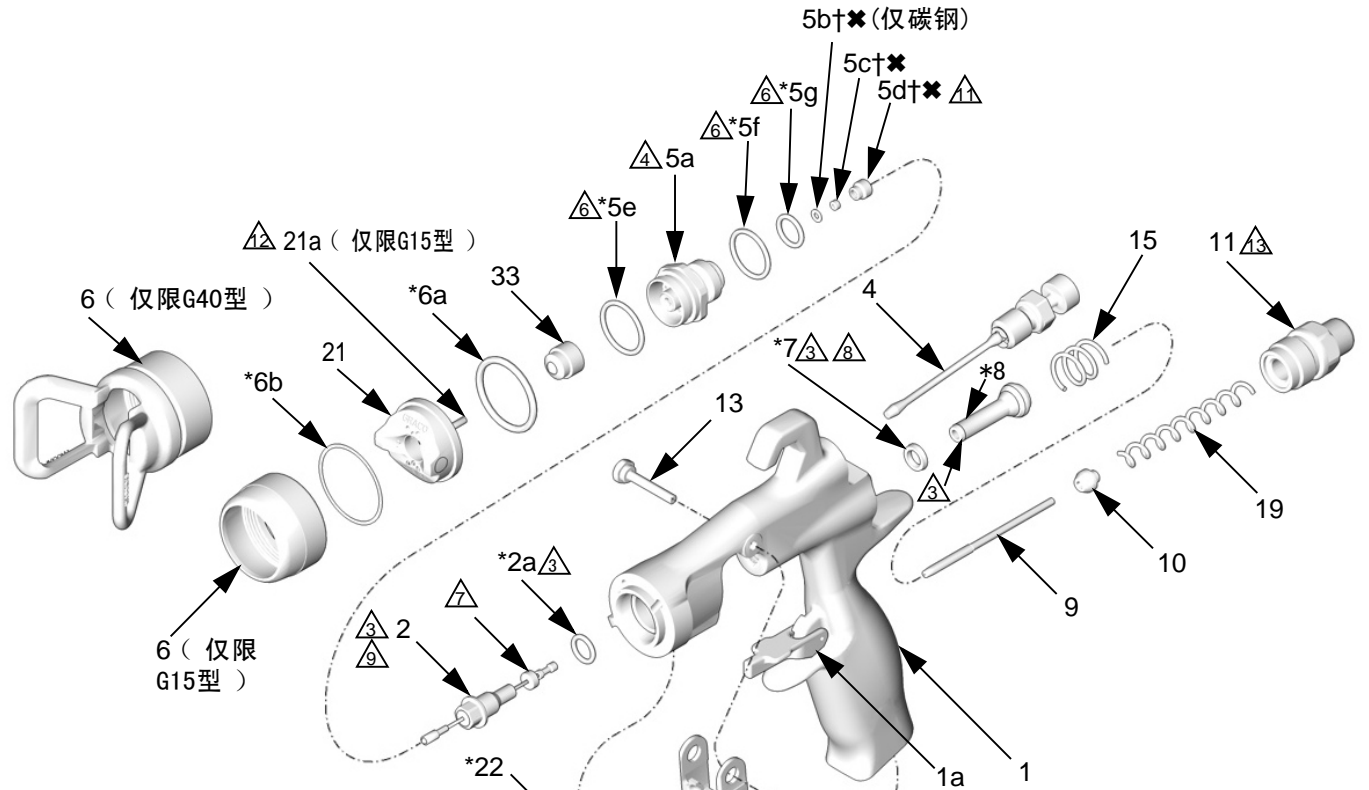


图 43

9. 安装扳机 (3)、枢轴销 (13) 和螺母 (14)。使用低强度螺纹锁固剂, 并确保流体枪针组件 (2) 的黄铜件在扳机的后面。见图 44。对枢轴销两侧上扳机与销接触之处以及喷枪两侧凸台上扳机与枪体接触之处涂抹润滑油。用 20-30 磅英寸 (2-3 N•m) 的扭力拧紧。
10. 用喷枪工具 (30) 将扩散器组件 (5) 拧入枪体 (1) 的同时, 扣动喷枪扳机, 将枪针拉回。用 155-165 磅英寸 (18-19 N•m) 的扭力拧紧。适当拧紧时, 法兰会在喷枪上被拧到底。
11. 装上锁紧环 (6)、空气帽 (21) 和喷嘴 (33) ✕。



- △1 用 150-160 磅英寸 (17-18 N•m) 的扭力拧紧。
- △3 涂一薄层润滑油。
- △4 用 155-165 磅英寸 (18-19 N•m) 的扭力拧紧。
- △5 用 20-30 磅英寸 (2-3 N•m) 的扭力拧紧。
- △6 不要给扩散器 O 形圈涂润滑油。
- △7 黄铜件必须在扳机后面。
- △8 唇部朝离枪体。
- △9 用 50-60 磅英寸 (6-7 N•m) 的扭力拧紧。
- △10 用 125-135 磅英寸 (14-15 N•m) 的扭力拧紧。
- △11 用 45-50 磅英寸 (5-6 N•m) 的扭力拧紧。
- △12 使用低强度螺纹锁固剂。
- △13 用 175-185 磅英寸 (20-21 N•m) 的扭力拧紧。

- △14 △5 △1
- △17 △13
- 16 (仅限 288844 和 249242)
- 12 (仅限 288844 和 249242)
- △20
- △18 (仅限 288844 和 249242)
- △10 (仅限 288844, 扭力拧紧)
- △13 (仅限 249242, 扭力拧紧)

TI6579B

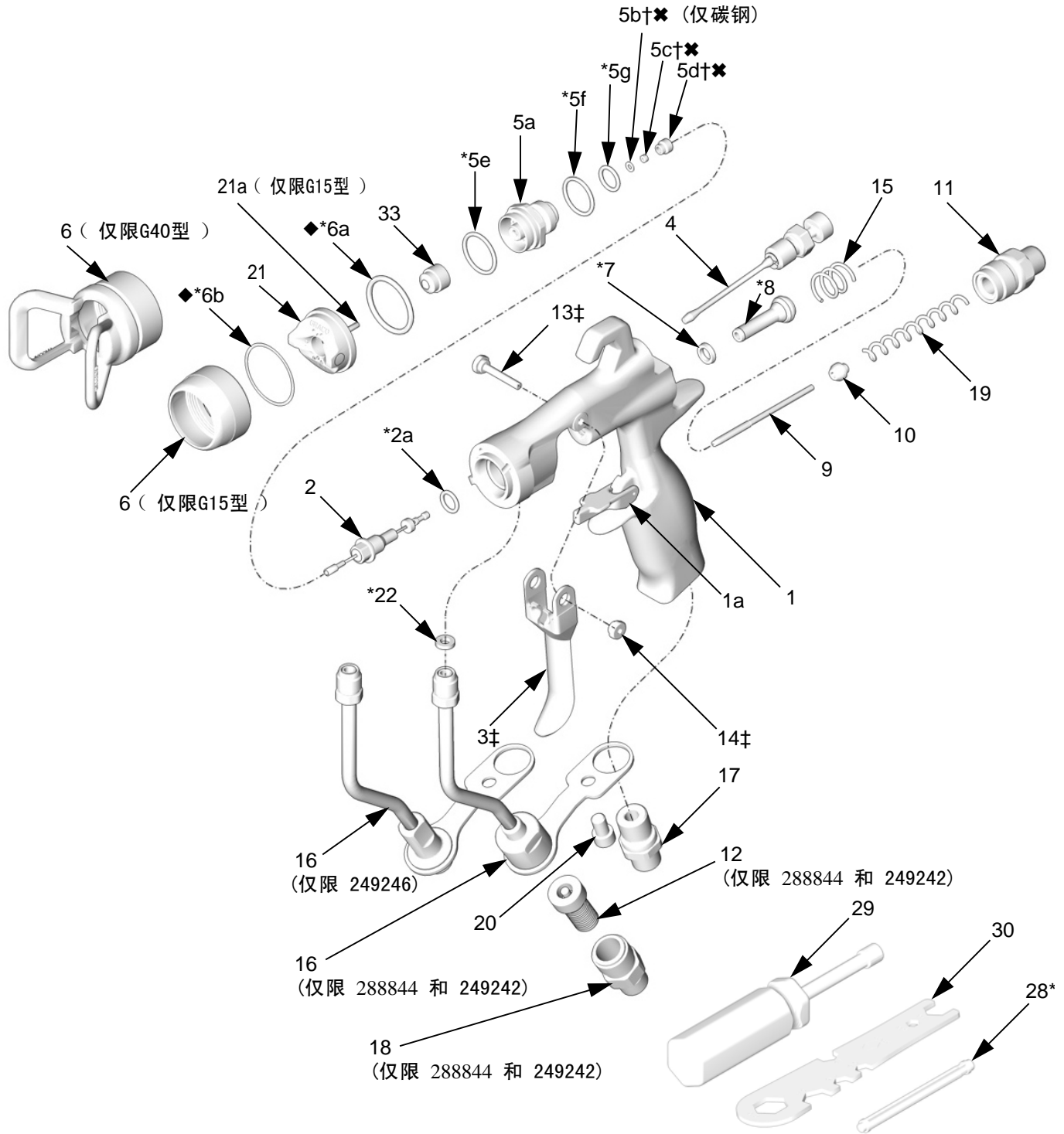
图 44

零部件

部件号 288844/G15 型喷枪

部件号 249242/G40 型喷枪

部件号 249246/G40 型喷枪，高流量



T16579B

部件号 288844/G15 型喷枪，带塑料阀座
部件号 287926/G15 型喷枪，带碳钢阀座

Ref.	Qty	No.	Part No.	Description
		1		BODY, gun
		1a	249423	STOP, trigger
		2	288558	NEEDLE, assy; 3/32 ball; sst
			288559	NEEDLE, assy; 3/32 ball; carbide
		2a*✓	110004	PACKING, o-ring; PTFE
		3‡		TRIGGER, gun
		4	249135	VALVE, fan, assy
		5	249132	DIFFUSER, assy (288844 only)
			249133	DIFFUSER, assy (287926 only)
		5a		DIFFUSER, housing
		5b✘	288619	GASKET, seat; nylon (287926 only)
		5c†		SEAT; plastic (288844 only)
		5c✘		SEAT; carbide (287926 only)
		5d†✘		NUT, seat
		5e*	111116	PACKING, o-ring, seat; PTFE
		5f*✓	109450	PACKING, o-ring; PTFE
		5g*✓	111457	PACKING, o-ring; PTFE
		6	15F192	RING, retaining
		6a*◆✓	109213	PACKING, o-ring; PTFE
		6b*◆✓	15G320	WASHER; PTFE
		7*✓	188493	PACKING, u-cup; UHMWPE
		8*		VALVE, air, assy
		9	15F193	SHAFT, fluid spring
		10	15F194	SEAT, spring
		11	15F195	CAP, spring
		12	224453	FILTER, tip (pkg of 5)
		13‡	15F739	PIN, pivot
		14‡	15F740	PIN, pivot, nut
		15	114069	SPRING, compression
		16	249136	TUBE, assy
		17	15F202	FITTING, air inlet
		18	15F186	FITTING, hose
		19	119767	SPRING, compression (288844 only)
			115141	SPRING, compression (287926 only)
		20	119996	SCREW, cap, socket hd; 1/4-20 x 3/8 in. (10 mm)
		21	249596	AIR CAP, includes item 21a
		21a	15G618	PIN, air cap; indexing
		22*✓	115133	GASKET, tube, acetal
		28*		TOOL, installation; seal
		29	117642	TOOL, nut driver
		30	15F446	TOOL, gun
		31▲	222385	CARD, warning (not shown)
		32▲	172479	TAG, warning (not shown)
		33		SPRAY TIP, customer's choice
		33a	183616	GASKET, tip (not shown)

- ▲ 可免费提供各种危险和警告的标牌、标签及卡片更换件。
- * 包括在密封修理配件包 249422 内 (请另行订购)。
- † 包括在乙缩醛阀座修理配件包 249424 内 (请另行订购)。
- ✘ 包括在碳钢阀座修理配件包 249456 内 (请另行订购)。
- ‡ 包括在塑料阀座修理配件包 288655 内 (请另行订购)。
- ◆ 包括在空气帽密封配件包 253032 内 (请另行订购)。
- ✓ 不单独出售。

部件号 249242/G40 型喷枪，带标准喷嘴
部件号 249246/G40 型喷枪，高流量

Ref.	Qty	No.	Part No.	Description
		1		BODY, gun
		1a	249423	STOP, trigger
		2	288559	NEEDLE, assy; 3/32 ball; carbide
				includes item 2a
		2a*✓	110004	PACKING, o-ring; PTFE
		3‡		TRIGGER, gun
		4	249135	VALVE, fan, assy
		5	249133	DIFFUSER, assy
		5a		DIFFUSER, housing
		5b✘	288619	GASKET, seat; nylon
		5c✘		SEAT; carbide
		5d✘		NUT, seat
		5e*	111116	PACKING, o-ring, seat; PTFE
		5f*✓	109450	PACKING, o-ring; PTFE
		5g*✓	111457	PACKING, o-ring; PTFE
		6	249256	TIP GUARD
				(249242 & 249246 only)
		6a*◆✓	109213	PACKING, o-ring; PTFE
		6b*◆✓	15G320	WASHER; PTFE
		7*✓	188493	PACKING, u-cup; UHMWPE
		8*		VALVE, air, assy
		9	15F193	SHAFT, fluid spring
		10	15F194	SEAT, spring
		11	15F195	CAP, spring
		12	224453	FILTER, tip (pkg of 5) (249242 only)
		13‡	15F739	PIN, pivot
		14‡	15F740	PIN, pivot, nut
		15	114069	SPRING, compression
		16	249136	TUBE, assy (249242 only)
			249317	TUBE, assy (249246 only)
		17	15F202	FITTING, air inlet
		18	15F186	FITTING, hose (249242 only)
		19	115141	SPRING, compression
		20	119996	SCREW, cap, socket hd; 1/4-20 x 3/8 in. (10 mm) (249242 only)
		21	249180	AIR CAP
		22*✓	115133	GASKET, tube, acetal
		28*		TOOL, installation; seal
		29	117642	TOOL, nut driver
		30	15F446	TOOL, gun
		31▲	222385	CARD, warning (not shown)
		32▲	172479	TAG, warning (not shown)
		33		SPRAY TIP, customer's choice
		33a	183616	GASKET, tip (not shown)

- ▲ 可免费提供各种危险和警告的标牌、标签及卡片更换件。
- * 包括在密封修理配件包 249422 内 (请另行订购)。
- ✘ 包括在碳钢阀座修理配件包 249456 内 (请另行订购)。
- ‡ 包括在扳机修理配件包 249585 内 (请另行订购)。
- ◆ 包括在空气帽密封配件包 253032 内 (请另行订购)。
- ✓ 不单独出售。

部件号 249238/G40 型喷枪，带 RAC 喷嘴

Ref. No.	Part No.	Description	Qty
1		BODY, gun	1
1a	249423	STOP, trigger	1
2	288559	NEEDLE, assy; 3/32 ball; carbide includes item 2a	1
2a*✓	110004	PACKING, o-ring; PTFE	1
3‡		TRIGGER, gun	1
4★	15G713	NUT, air plug	1
5★	249877	DIFFUSER, assy, RAC	1
5a★		DIFFUSER, housing	1
5b**	288619	GASKET, seat; nylon	1
5c**		SEAT; carbide	1
5d**		NUT, seat	1
5e*★✓	111116	PACKING, o-ring, seat; PTFE	1
5f*★✓	109450	PACKING, o-ring; PTFE	1
5g*★✓	111457	PACKING, o-ring; PTFE	1
6★	288465	TIP GUARD/AIR CAP ASSY	1
6a*★✓	109213	PACKING, o-ring, PTFE	1
7*✓	188493	PACKING, u-cup; UHMWPE	1
8*		VALVE, air, assy	1
9	15F193	SHAFT, fluid spring	1
10	15F194	SEAT, spring	1
11	15F195	CAP, spring	1
13‡	15F739	PIN, pivot	1
14‡	15F740	PIN, pivot, nut	1
15	114069	SPRING, compression	1
16	249317	TUBE, assy	1
17	15F202	FITTING, air inlet	1
19	115141	SPRING, compression	1
20	119996	SCREW, cap, socket hd; 1/4-20 x 3/8 in. (10 mm)	1
22*✓	115133	GASKET, tube, acetal	1
28*		TOOL, installation; seal	1
29	117642	TOOL, nut driver	1
30	15F446	TOOL, gun	1
31▲	222385	CARD, warning (not shown)	1
32▲	172479	TAG, warning (not shown)	1
33		SPRAY TIP, customer's choice, see tip selection chart page 31, includes item 33a	1
33a	246453	RAC GASKET, standard, black	1
	248936	RAC GASKET, solvent resistant, orange	1
35★	15J770	HOUSING, cylinder	1

▲ 可免费提供各种危险和警告的标牌、标签及卡片更换件。

* 包括在密封修理配件包 249422 内的部件
(请另行订购)。

** 包括在碳钢阀座修理配件包 249456 内的部件
(请另行订购)。

‡ 包括在扳机修理配件包 249585 内的部件
(请另行订购)。

★ 包括在 RAC 转换配件包 287917 内的部件
(请另行订购)。

✓ 不单独出售。

喷嘴选择表

喷嘴，配用于 AA 系列空气帽



AAM 精细表面涂饰喷嘴

建议在中、低压下高质量表面涂饰应用中使用。从以下表格中订购所需喷嘴（部件号 AAMxxx）。

GG4 工业喷嘴

建议在高压下高磨损应用中使用。从以下表格中订购所需喷嘴（部件号 GG4xxx）。

- ✎ 在下面的喷嘴选择表中，所有的喷嘴均可与 G40 型喷枪（249242）配用。选择表灰色阴影区中的喷嘴只能与 G40 型喷枪配用。
- 选择表灰色阴影区中的喷嘴不要与 G15 型喷枪（288844）配用。

					
<p>皮肤注射危险 喷嘴选择表灰色阴影区中的喷嘴不要与 G15 型喷枪（288844）配用。 未遵循本警告可导致严重受伤或断肢。</p>					

孔径，英寸 (mm)	* 流体输出，流体盎司 / 分 (lpm)		距离为 12 英寸 (305 mm) 时的最大喷型宽度								
	在 600 psi (4.1 MPa, 41 bar)	在 1000 psi (7.0 MPa, 70 bar)	2 至 4 (100)	4 至 6 (150)	6 至 8 (200)	8 至 10 (250)	10 至 12 (300)	12 至 14 (350)	14 至 16 (400)	16 至 18 (450)	18 至 20 (500)
† 0.007 (0.178)	4.0 (0.1)	5.2 (0.15)	★107	207	307						
† 0.009 (0.229)	7.0 (0.2)	9.1 (0.27)	109	209	309	409	509				
† 0.011 (0.279)	10.0 (0.3)	13.0 (0.4)	111	211	311	411	511	611			
0.013 (0.330)	13.0 (0.4)	16.9 (0.5)		213	313	413	513	613	713		
0.015 (0.381)	17.0 (0.5)	22.0 (0.7)		215	315	415	515	615	715	815	
0.017 (0.432)	22.0 (0.7)	28.5 (0.85)		217	317	417	517	617	717	817	917
0.019 (0.483)	28.0 (0.8)	36.3 (1.09)		219	319	419	519	619	719	819	919
0.021 (0.533)	35.0 (1.0)	45.4 (1.36)			321	421	521	621	721	821	921
‡ 0.023 (0.584)	40.0 (1.2)	51.9 (1.56)				423	523	623	723		923
‡ 0.025 (0.635)	50.0 (1.5)	64.8 (1.94)				425		625	725	825	
‡ 0.027 (0.686)	58.5 (1.7)	75.8 (2.27)					527	627		827	
‡ 0.029 (0.737)	68.0 (1.9)	88.2 (2.65)						629			
‡ 0.031 (0.787)	78.0 (2.2)	101.1 (3.03)				431		631			
‡ 0.033 (0.838)	88.0 (2.5)	114.1 (3.42)						633		★833	
‡ 0.035 (0.889)	98.0 (2.8)	127.1 (3.81)				435					
‡ 0.037 (0.940)	108.0 (3.1)	140.0 (4.20)							737		
‡ 0.039 (0.991)	118.0 (3.4)	153.0 (4.59)					539	639		839	

* 在水中测试喷嘴。

其他压力下的流体输出 (Q) 可用此公式进行计算: $Q = (0.041) (QT) \sqrt{P}$
 式中, QT = 取自上表中选定孔径的流体输出 (流体盎司 / 分)。

- † 这些喷嘴尺寸包括一个 150 目的喷嘴过滤器。
- ‡ 这些喷嘴不要与 G15 型喷枪（288844）配用。
- ★ 仅限 GG4 喷嘴。

RAC SwitchTips 喷嘴，配用于 AA 系列空气帽



在下面的喷嘴选择表中，所有的喷嘴均可与装有 RAC 空气帽（288465）的 G40 型喷枪（249238）配用。



喷嘴有时会与其它适合无气喷涂应用的促销部件包装在一起。您不必理睬这些额外的部件。

LTX RAC 喷嘴

从以下表格中订购所需喷嘴（部件号 LTXxxx）。

孔径, 英寸 (mm)	* 流体输出, 流体盎司 / 分 (lpm)	❖ 距离为 12 英寸 (305 mm) 时的最大喷型宽度								
	在 2000 psi (14.0 MPa, 140 bar)	2 至 4 (100)	4 至 6 (150)	6 至 8 (200)	8 至 10 (250)	10 至 12 (300)	12 至 14 (350)	14 至 16 (400)	16 至 18 (450)	18 至 20 (500)
0.009 (0.229)	11.2 (0.33)		209	309						
0.011 (0.279)	16.6 (0.49)		211	311	411	511				
0.013 (0.330)	23.3 (0.69)		213	313	413	513				
0.015 (0.381)	30.8 (0.91)		215	315	415	515	615			
0.017 (0.432)	39.5 (1.17)		217	317	417	517	617			
0.019 (0.483)	49.7 (1.47)		219	319	419	519	619			
0.021 (0.533)	60.5 (1.79)			321	421	521	621	721		
0.023 (0.584)	72.7 (2.15)				423	523	623			
0.025 (0.635)	85.9 (2.54)					525	625			
0.027 (0.686)	100.0 (2.96)					527	627		827	
0.029 (0.737)	115.6 (3.42)						629			
0.031 (0.787)	131.8 (3.90)					531	631			
0.033 (0.838)	149.4 (4.42)									
0.035 (0.889)						535	635			

* 在水中测试喷嘴。

其他压力下的流体输出 (Q) 可用此公式进行计算: $Q = (0.041) (QT) \sqrt{P}$
 式中, QT = 取自上表中选定孔径的流体输出 (流体盎司 / 分)。

❖ 无气流时的测量值。空气辅助将会使喷型的长度减少 1 - 2 英寸。

RAC SwitchTips 喷嘴，配用于 AA 系列空气帽（续）



- 在下面的喷嘴选择表中，所有的喷嘴均可与装有 RAC 空气帽（288465）的 G40 型喷枪（249238）配用。

FFT 精细表面涂饰 RAC 喷嘴

从以下表格中订购所需喷嘴（部件号 FFTxxx）。

孔径， 英寸（mm）	* 流体输出，流体盎司/分（lpm） 在 2000 psi（14.0 MPa, 140 bar）	❖ 距离为 12 英寸（305 mm）时的最大喷型宽度				
		4 至 6 （150）	6 至 8 （200）	8 至 10 （250）	10 至 12 （300）	12 至 14 （350）
0.008（0.203）	8.8（0.26）	208	308			
0.010（0.254）	13.9（0.41）	210	310	410	510	
0.012（0.305）	19.9（0.59）	212	312	412	512	612
0.014（0.356）	27.0（0.80）	214	314	414	514	614

WRX WideRAC 喷嘴

从以下表格中订购所需喷嘴（部件号 WRXxxx）。

孔径， 英寸（mm）	* 流体输出，流体盎司/分（lpm） 在 2000 psi（14.0 MPa, 140 bar）	❖ 距离为 12 英寸 （305 mm）时的最大 喷型宽度 24 英寸（610）
	0.021（0.533）	60.5（1.79）
0.023（0.584）	72.7（2.15）	1223
0.025（0.635）	85.9（2.54）	1225
0.027（0.686）	100.0（2.96）	1227
0.029（0.737）	115.6（3.42）	1229
0.031（0.787）	131.8（3.90）	1231
0.033（0.838）	149.4（4.42）	1233
0.035（0.889）	168.3（4.98）	1235
0.037（0.940）	187.9（5.56）	1237
0.039（0.991）	208.9（6.18）	1239

* 在水中测试喷嘴。

其他压力下的流体输出（Q）可用此公式进行计算： $Q = (0.041) (QT) \sqrt{P}$
 式中，QT = 取自上表中选定孔径的流体输出（流体盎司/分）。

❖ 无气流时的测量值。空气辅助将会使喷型的长度减少 1 - 2 英寸。

附件

只能使用 Graco 原装零部件及附件。

空气管接头和管道配件包 249473

空气入口和软管的替代类接头。3/8 英寸至 1/4 npt (f)推锁式管接头，25 英尺 (7.62 m)长，3/8 英寸 (9.5 mm)内径，尼龙管。

空气软管 241811

100 psi (0.7 MPa, 7 bar)最大工作压力
1/4-18 npsm (fbe), 1/4 英寸 (6 mm)内径，25 英尺 (7.62 m)长聚氨酯管。

气路快断接头

208536 气路快断接头
169967 气路快断接头销

流体过滤器配件包

224453 100 目 (0.005 相隔间隙)替换用流体过滤器。数量 5 件。
238563 60 目 (0.009 相隔间隙)过滤粗颗粒的替换用流体过滤器，用于替换标准 100 目过滤器。数量 3 件。

流体软管 241812

3500 psi (24 MPa, 242 bar)最大工作压力
1/4-18 npsm (fbe), 3/16 英寸 (5 mm)内径，25 英尺 (7.62 m)长尼龙管，带聚氨酯包覆层。

流体旋转接头 115898

5800 psi (40 MPa, 400 bar)最大工作压力
便于喷枪和流体软管移动的接头。1/4-18 npsm。
17-4 PH 不锈钢流体部件。

喷枪刷 101892

用于清理喷枪。

G15 型洗枪盒插件 15G093

与洗枪盒 244105 和 AA 系列 G15 型喷枪配用的插件。

G40 型洗枪盒插件 15G346

与洗枪盒 244105 和 AA 系列 G40 型喷枪配用的插件。

喷枪润滑油 111265

每管 4 盎司 (113 克)的卫生 (无硅)润滑油，用于流体密封和易磨损部位。

高压流体球阀 238694

5000 psi (35 MPa, 350 bar)最大工作压力
3/8 npt (mbe)。不锈钢流体部件、PEEK 阀座、PTFE 密封。适用于酸催化的涂料。可用作流体泄压阀。

HVLP 核查配件包 249140

用于检查各种供气压力下空气帽的气压。不得用于实际喷涂。



为了适合 HVLP，雾化气压不得超过 10 psi (70 kPa, 0.7 bar)。

RAC 垫圈 246453

每包五个标准的替换用 RAC 垫圈 (33a)。

乙缩醛 RAC 垫圈 248936

每包五个塑料 (乙缩醛)的替换用 RAC 垫圈 (33a)。

喷嘴垫圈修理配件包 26C713

配件包包含密封垫圈 (每包十件)。

G40 型 RAC 转换配件包 287917

该配件包所包括的部件能将标准的 G40 型喷枪 (249242)转换为 RAC 喷枪。不包括 LTX 喷嘴。

空气帽硝基漆配件包 289080

该配件包包括专门用于喷漆硝基漆的空气帽。

空气帽密封配件包 253032

每包五个密封件和五个 O 形圈，用于空气帽组件

密封修理配件包 249422

该配件包包括替换用 O 形圈、垫圈、U 形杯、空气阀组件和密封安装工具。

塑料阀座修理配件包 249424

该配件包包括 G15 型喷枪的替换用塑料阀座 (每包五个)和阀座螺母。

不锈钢阀座修理配件包 287962

该配件包包括组装好的、带有不锈钢阀座的扩散器，以便与有颜色的酸催化涂料配用。仅限与 288844 喷枪配用。

碳钢阀座修理配件包 249456

该配件包包括 G40 型喷枪的替换用碳钢阀座、阀座垫圈和阀座螺母。该配件包也可用于 G15 型喷枪。

碳钢阀座垫圈配件包 288619

该配件包包括采用碳钢阀座的 G40 型和 G15 型喷枪的替换用尼龙阀座垫圈 (每包十个)。

喷嘴过滤器配件包 241804

喷嘴孔径为 0.007、0.009、0.011 的替换用过滤器。数量 10 件。

扳机修理配件包 249585

该配件包包括替换用扳机、枢轴销 (5 个)和枢轴销螺母 (5 个)。

扳机止挡配件包 249423

该配件包包括替换用扳机止挡和销钉。

喷枪最终清理配件包 15C161

该配件包包括喷枪维护用的刷子和工具。

枪针清堵配件包 249598

该配件包包括清除喷嘴堵塞物的剔签。

喷幅阀精细调节配件包 289499

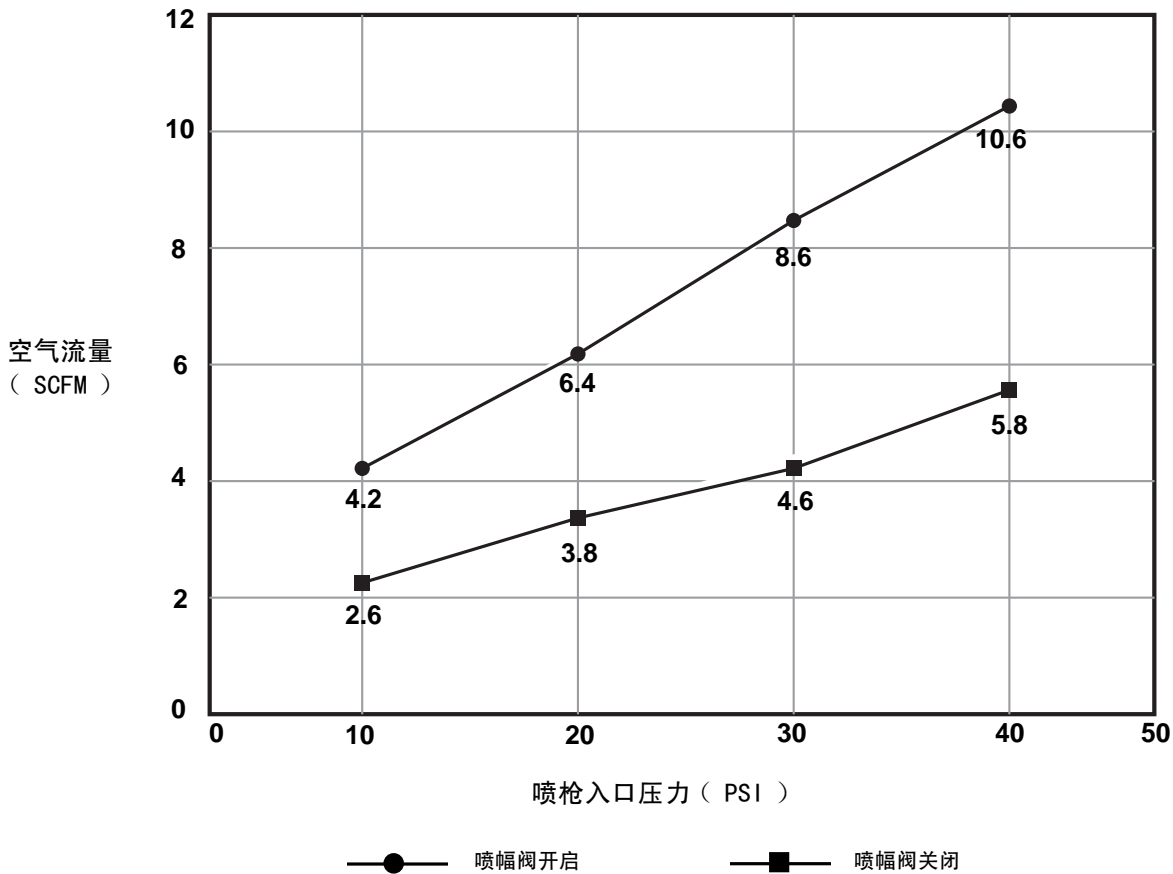
该配件包包括一个调节精度更高的替换用喷幅阀组件。

技术数据

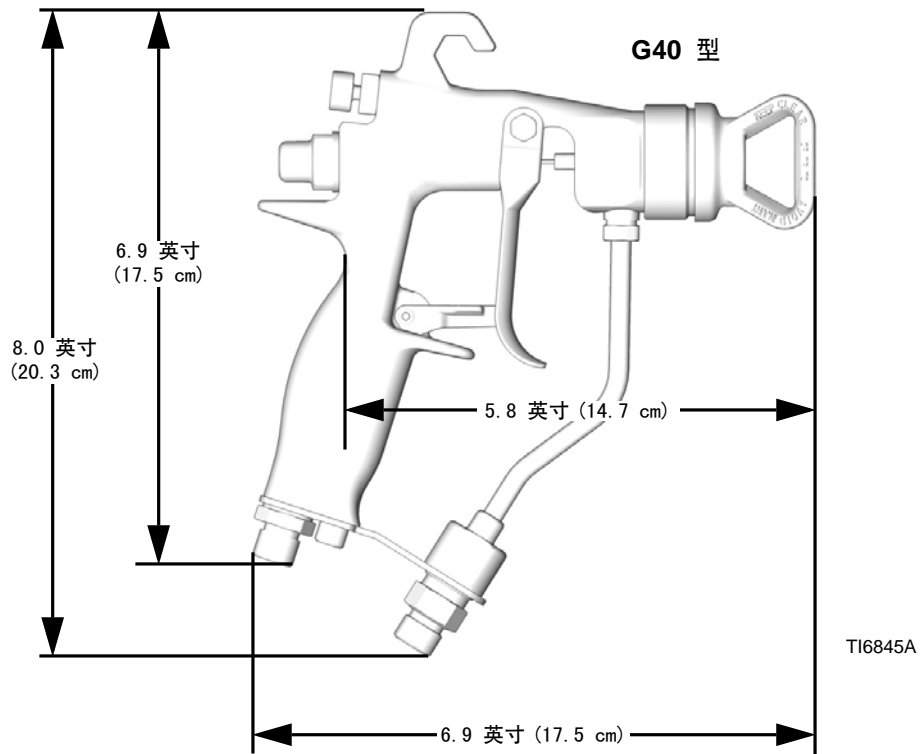
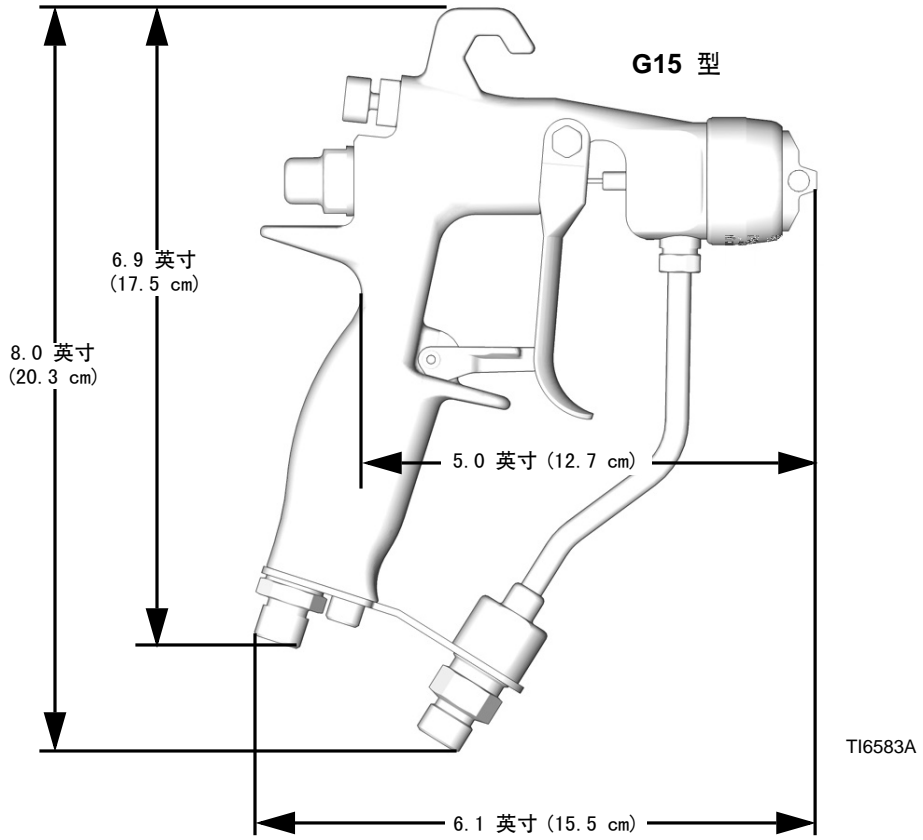
类别	数据
最大流体工作压力	G15 型: 1500 psi (10 MPa, 105 bar) G40 型: 4000 psi (28 MPa, 280 bar)
最大工作空气压力	100 psi (0.7 MPa, 7 bar)
HVLP 操作的喷枪入口最大空气压力	14 psi (0.098 MPa, 0.98 bar)
最高流体工作温度	110° F (43° C)
流体入口	1/4-18 npsm
空气入口	1/4-18 npsm (R1/4-19)复合阳螺纹
喷枪重量	16 盎司 (450 克)
*20 psi (140 kPa, 1.4 bar) 时的噪音压力	66.9 dB(A)
*100 psi (0.7 kPa, 7 bar) 时的噪音压力	80.0 dB(A)
*20 psi (140 kPa, 1.4 bar) 时的噪音功率	76.8 dB(A)
*100 psi (0.7 kPa, 7 bar) 时的噪音功率	89.9 dB(A)
流体部件	不锈钢、碳钢、超高分子量聚乙烯、工程塑料、PTFE、 尼龙、氟橡胶

* 所有读数均在 20 psi (140 kPa, 1.4 bar) 和 100 psi (0.7 kPa, 7 bar) 下当喷幅阀完全关闭 (喷幅全尺寸) 时, 在假设的操作员位置上读取的。噪音功率按照 ISO 9614-2 要求进行测试。

空气流量, 标准AA系列空气帽



尺寸



Graco 公司的标准担保书

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

对于 **GRACO** 公司的加拿大用户

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. 各当事人承认他们已要求用英语制订本文及所订立、提出或制定的依此或直接或间接与此有关的所有文件、通知及诉讼。

Graco Information

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.

Phone: 612-623-6921 **or Toll Free:** 1-800-328-0211, **Fax:** 612-378-3505

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

This manual contains Simplified Chinese. MM 311001

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

www.graco.com

第 J 版 — 2020 二月